



**Cuestión 3
del Orden del Día**

Grupos de Trabajo del RASG-PA

**3.3 Equipo de Instrucción de Seguridad Operacional de la Aviación
(ASTT)**

REPORTE DE ACTIVIDADES DEL 2012

(Presentada por la Secretaría)

RESUMEN

El RASG-PA/ASTT es uno de tres grupos de trabajo RASG-PA, que fue establecido para evaluar, identificar y categorizar la instrucción de seguridad operacional de la aviación disponible y hacerlo disponible a todos los miembros del RASG-PA y la comunidad de la aviación a través de la página web del RASG-PA y también llevar a cabo actividades de instrucción.

El material de instrucción, que se ha desarrollado y recopilado junto con los talleres de seguridad operacional de la aviación, está alineado con las tres áreas de riesgo de la aviación según los datos identificados por RASG-PA y catalogados por la necesidad regional.

Referencias:

- Informe de la Reunión RASG-PA/04
- Sumario de Discusiones de la RASG-PA/ASTT/03
- Sumario de Discusiones de la RASG-PA/FSTT/2
- Informe del Segundo Taller de Seguridad Operacional del RASG-PA
- Informe del Tercer Taller de Seguridad Operacional del RASG-PA
- Informe del Cuarto Taller de Seguridad Operacional del RASG-PA

**Objetivo
Estratégico**

*Esta nota de estudio se relaciona con el Objetivo
Estratégico A - Seguridad operacional*

1. Introducción

1.1 El Equipo de Instrucción de Seguridad Operacional de la Aviación del RASG-PA (RASG-PA/ASTT) fue establecido durante la Reunión RASG-PA/02.

1.2 El ASTT es responsable de evaluar, identificar y categorizar la instrucción disponible de la seguridad operacional de la aviación, la cual está disponible para todos los miembros del RASG-PA y la comunidad de la aviación a través de la página web del RASG-PA. La instrucción de seguridad operacional está alineada con las tres áreas de riesgo de la aviación según los datos identificados por el RASG-PA y catalogados por la necesidad regional.

1.3 Las tres principales áreas de riesgo según los datos identificados por RASG-PA para la Región Pan Americana para el periodo 2002-2011 son: Excursión de pista (RE), Impacto contra el suelo sin pérdida de control (CFIT) y Pérdida de Control en Vuelo (LOC-I).

1.4 Como parte de su programa de trabajo, el ASTT ofrece Talleres de Seguridad Operacional de la Aviación, recolecta y publica el material de instrucción de seguridad de la aviación en el página web del RASG-PA: www.rasg-pa.org/ y celebra reuniones según sea necesario garantizando la implementación de los objetivos del grupo de trabajo.

1.5 Los Talleres de seguridad de la aviación (dos días) incluyen el compartir los datos identificados de información sobre seguridad operacional para mitigar las tres principales áreas de riesgo para el período 2002-2011 en la Región Panamericana y también proporcionar información sobre la mejora de los sistemas de vigilancia de la seguridad operacional, implementando el Programa Estatal de Seguridad Operacional (SSP) y Sistemas de Gestión de la Seguridad Operacional (SMS), promoviendo la implementación de Equipo de seguridad operacional de pista (RST), la utilización de Herramientas electrónicas de seguridad operacional de la OACI, información sobre fatiga, piloto monitoreando, etc. Para más información sobre el programa y los requisitos para auspiciar un taller refiérase a el Apéndice a esta nota de estudio.

1.6 Estos talleres ayudarán a los Estados mejorando la conciencia, preparando e informando a su personal y a la comunidad local de aviación los temas actuales relacionados con la seguridad operacional.

2. Actividades actualizadas del RASG-PA/ASTT

2.1 De acuerdo con el programa aprobado para el año 2012, lo siguiente proporciona el estado de los Talleres de Seguridad Operacional del RASG-PA Aviación:

- México: un taller fue celebrado los días 30-31 de enero de 2012 en la Oficina Regional NACC de la OACI con más de 100 participantes
- Colombia: un taller fue celebrado en Bogotá, Colombia, los días 21-22 de junio de 2012, inmediatamente después de la Tercera Cumbre Panamericana de Seguridad Operacional de la Aviación con más de 140 participantes
- Cuba: informó que auspiciará el seminario en 2013

2.2 Se ha publicado material de instrucción de seguridad operacional de la aviación y está disponible para la comunidad de la aviación para su descarga en el sitio web del RASG-PA: [www.rasg-pa.org/# TrainingRefs](http://www.rasg-pa.org/#TrainingRefs)

2.3 El ASTT agradece el apoyo en especie de Flight Safety Foundation (FSF), permitiendo la descarga de las Herramientas ALAR Versión 5.0, en inglés, de la página web del RASG-PA. Los usuarios deben registrarse para obtener una descarga gratuita de las Herramientas.

2.4 La Secretaría del RASG-PA solicitó fondos de la OACI con cargo al Fondo de Seguridad Operacional (SAFE) de la OACI para apoyar las actividades de instrucción RASG-PA para el 2013. La respuesta se debería recibir al final del año.

2.5 La siguiente Reunión ASTT/4 está programada tentativamente para diciembre de 2012, en Miami, Estados Unidos, auspiciada por Airbus.

3. Discusión

3.1 El ASTT consideró que RASG-PA, como parte de sus actividades regionales para acrecentar la seguridad operacional y con el fin de aumentar su presencia y visibilidad en las Regiones CAR/SAM, deberá celebrar, como mínimo, cinco talleres/seminarios regionales sin costo para el año de 2013 para la comunidad de la aviación en diferentes lugares como determine el ASTT.

3.2 Con el fin de ofrecer los talleres de seguridad operacional de la aviación y proporcionar instrucción actualizada, el ASTT necesita el apoyo de los Estados miembros y de las organizaciones.

4. Conclusión

4.1 Para asegurar el éxito de las actividades del RASG-PA es importante obtener el apoyo de los Estados/Territorios, organizaciones internacionales y la industria para el RASG-PA/ASTT mediante la asignación adecuada de sus representantes en las reuniones, recibir contribuciones de cursos de instrucción y materiales que correspondan a las tres principales áreas de riesgo de la aviación según los datos identificados por el RASG-PA para la Región Panamericana, así como auspiciar Talleres de Seguridad Operacional del RASG-PA.

4.2 El ASTT desea reconocer la contribución de los siguientes Estados, organizaciones y líneas aéreas por apoyar los Talleres de Seguridad Operacional de la Aviación en 2012: ACI-LAC, Aeroméxico, ALTA, Aeropuertos y Servicios Auxiliares (ASA), CANSO, IATA, IFALPA, Aerolínea de Carga MasAir, las Autoridades de Aviación Civil de Colombia y México. Adicionalmente, a FSF por la contribución en especie de las Herramientas ALAR.

5. Acción sugerida

5.1 Se invita a la Reunión RASG-PA/05 a:

- a) tomar nota de las actividades que se presentan en esta nota de estudio;
- b) apoyar al RASG-PA/ASTT mediante la asignación de los representantes adecuados como participantes y oradores en las reuniones y actividades de instrucción, según corresponda;
- c) ofrecerse a auspiciar y organizar actividades de instrucción, y
- d) contribuir con cursos de instrucción y materiales correspondientes a las tres principales áreas de riesgo de la aviación según los datos identificados en la Región Pan Americana para RE, CFIT y LOC-I.

APENDICE



International Civil Aviation Organization / Organización de Aviación Civil Internacional

ICAO Regional Aviation Safety Group – Pan America (RASG-PA) / Grupo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación – Pan América (RASG-PA) de la OACI

Bogota, Colombia 21 to 22 June 2012 / Bogotá, Colombia, 21 al 22 de junio de 2012

Third Pan American Aviation Safety Summit 2012 / Tercera Cumbre Panamericana de Seguridad Operacional 2012

Fourth RASG-PA Aviation Safety Workshop 2012 / Cuarto Taller de Seguridad Operacional de la Aviación de RASG-PA 2012

PROGRAMME / PROGRAMA

DAY ONE / DÍA UNO <i>Thursday 21 June 2012 / Jueves 21 de junio de 2012</i>	
13:45 – 14:00	Opening / Apertura Eduardo Chacin, Regional Officer Flight Safety / Especialista Regional en Seguridad Operacional de Vuelo ICAO/OACI
14:00 – 15:00	ICAO State Safety Programme (SSP) and Safety Management Systems (SMS) perspective / Perspectiva de la OACI sobre el Programa Estatal de Seguridad Operacional (SSP) y los Sistemas de Gestión de Seguridad Operacional (SMS) Eduardo Chacin, Regional Officer Flight Safety / Especialista Regional en Seguridad Operacional de Vuelo ICAO / OACI
15:00 – 15:20	Coffee Break / Pausa para el café
15:20 – 16:00	ICAO State Safety Programme (SSP) and Safety Management Systems (SMS) implementation strategy / Estrategia de implementación del Programa Estatal de Seguridad Operacional (SSP) de la OACI y los Sistemas de Gestión de Seguridad Operacional (SMS) Olga Beatriz Martinez Mariño, SSP-SMS Implementation Coordinator / Coordinadora de la Implementación SMS - SSP U.A.E. Aeronáutica Civil de Colombia
16:00 – 16:30	APEX Excelency in Airport Safety / APEX - Excelencia en seguridad operacional de aeropuertos Javier Martinez Botacio, Regional Secretary / Secretario Regional ACI-LAC
16:30 – 17:00	CANSO Initiative on Runway Safety / Iniciativas de CANSO sobre la seguridad operacional de la pista Javier Vanegas, Director, Latin America and Caribbean Affairs / Director, Asuntos de Latinoamérica y Caribe CANSO
17:00	End of day one / Fin del día uno

DAY TWO / DÍA DOS
Friday 22 June 2012 / Viernes 22 de junio de 2012

08:30 – 08:40	<p>Reflections of previous day / Reflexiones del día anterior Eduardo Chacin, Regional Officer Flight Safety / Especialista Regional en Seguridad Operacional de Vuelo ICAO / OACI</p>
08:40 – 10:00	<p>Pilot Monitoring / Piloto monitoreando Juan Carlos Gonzales Curzio, Regional Representative / Representante Regional IFALPA</p>
10:00 – 10:20	<p>Coffee break / Pausa para el café</p>
10:20 – 12:00	<p>Approach and Landing Accident Reduction (ALAR) / Reducción de accidentes durante la aproximación y aterrizaje (ALAR) Javier Velasco, Flight Safety Coordinator / Coordinador de Seguridad Aérea MasAir Cargo</p>
12:00 – 13:30	<p>Lunch / Almuerzo</p>
13:30 – 14:30	<p>IATA Runway Excursion Risk Reduction Toolkit (RERR) / Herramienta de reducción de riesgo de excursión de pista de la IATA (RERR) Gabriel Acosta, Manager Safety, Operations & Infrastructure / Gerente de Seguridad Operacional, Operaciones e Infraestructura IATA</p>
14:30 – 15:00	<p>Runway Safety Team (RST) / Equipo de seguridad operacional de pista (RST) Eduardo Chacin, Regional Officer Flight Safety / Especialista Regional en Seguridad Operacional de Vuelo ICAO / OACI</p>
15:00 – 15:20	<p>Coffee break / Pausa para el café</p>
15:20 – 16:00	<p>Regional Safety Strategy / Estrategia Regional de Seguridad Operacional Augusto Herrera, Flight Operations, Safety & Security Advisor / Consejero de Operaciones de Vuelo, Seguridad Operacional y Seguridad de la Aviación ALTA</p>
16:00 – 16:30	<p>ICAO Electronic Safety Tools / Herramientas electrónicas de seguridad operacional de la OACI Eduardo Chacin, Regional Officer Flight Safety / Especialista Regional en Seguridad Operacional de Vuelo ICAO / OACI</p>
16:30 – 16:45	<p>Conclusions of the Fourth RASG-PA Workshop 2012 / Conclusiones del Cuarto Taller de RASG-PA 2012 Eduardo Chacin Regional Officer Flight Safety / Especialista Regional en Seguridad Operacional de Vuelo ICAO / OACI</p>

16:45 – 17:00	Closing Ceremony / Ceremonia de clausura German García Aveledo, Secretario de Seguridad Aérea U.A.E. Aeronáutica Civil de Colombia Eduardo Chacín, Regional Officer Flight Safety / Especialista Regional en Seguridad Operacional de Vuelo ICAO / OACI
17:00	End of day two / Fin del día dos



Organización de Aviación Civil Internacional

Grupo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación – Pan América (RASG-PA) de la OACI

Tercer Taller de Seguridad Operacional de la Aviación del Grupo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación – Pan América (RASG-PA)

Ciudad de México, México, 30 y 31 de enero de 2012

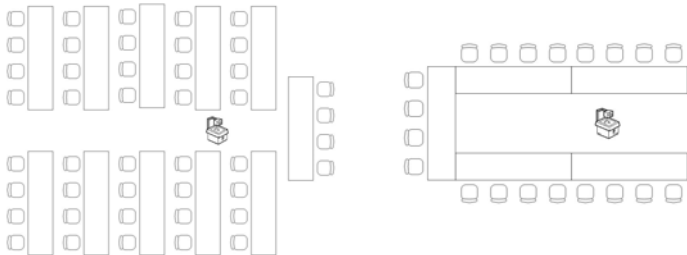


PROGRAMA FINAL

DÍA UNO <i>Lunes, 30 de enero de 2012</i>	
08:00 – 08:30	Registro
08:30 – 08:45	Apertura Víctor Hernandez Eduardo Chacin OACI
08:45 – 09:30	Grupo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación – Pan América (RASG-PA) de la OACI Eduardo Chacin OACI
09:30 – 10:00	Perspectiva de la OACI sobre el Programa Estatal de Seguridad Operacional (SSP) y los Sistemas de Gestión de Seguridad Operacional (SMS) Eduardo Chacin OACI
10:00 – 10:30	Receso
10:30 – 12:00	Perspectiva de la OACI sobre el Programa Estatal de Seguridad Operacional (SSP) y los Sistemas de Gestión de Seguridad Operacional (SMS) continuación Eduardo Chacin OACI
12:00 – 13:00	Almuerzo
13:00 – 13:45	Experiencias en la implementación del Programa Estatal de Seguridad Operacional (SSP) de la OACI Enrique Herrera DGAC de México
13:45 – 14:30	Experiencias en la implementación de los Sistemas de Gestión Seguridad Operacional (SMS) Eric Mayett Aeromexico
14:30 – 15:00	Receso
15:00 – 15:45	Fatiga en las tripulaciones de vuelo German Diaz Barriga IFALPA
15:45 – 16:30	Mantenimiento de la pista y su repercusión en la seguridad operacional Susana Gonzalez Miranda ASA

DÍA DOS <i>Martes, 31 de enero de 2012</i>	
08:30 – 08:35	Reflexiones del primer día Eduardo Chacin OACI
08:35 – 10:00	Piloto monitoreando Juan Carlos Gonzales Curzio IFALPA
10:00 – 10:30	Receso
10:30 – 12:00	Reducción de accidentes durante la aproximación y aterrizaje (ALAR) Javier Velasco MasAir Cargo
12:00 – 13:00	Almuerzo
13:00 – 13:45	Iniciativas de CANSO sobre la seguridad operacional en la pista Javier Vanegas CANSO
13:45 – 14:30	APEX - Excelencia en seguridad operacional de aeropuertos Javier Martinez Botacio ACI-LAC
14:30 – 15:00	Receso
15:00 – 15:30	Equipo de seguridad operacional de pista (Runway Safety Team - RST) Eduardo Chacin OACI
15:30 – 16:00	Evaluación de la seguridad operacional en el espacio aéreo ATS Víctor Hernandez OACI
16:00 – 16:15	Herramientas electrónicas de seguridad operacional de la OACI Eduardo Chacin OACI
16:15 – 16:30	Conclusiones del Taller Eduardo Chacin OACI
16:30 – 16:45	Ceremonia de clausura Víctor Hernandez Eduardo Chacin OACI

**Lista de requerimientos para
Taller de Seguridad Operacional de RASG-PA**

1.	<p>Sala de conferencia para 100 personas aproximadamente, acomodadas tipo escuela, o tipo auditorio o anfiteatro, con mesa principal (4 personas), podio, servicio de agua, dos astas para la bandera de la OACI y bandera del Estado anfitrión.</p> 
2.	<p>Equipo audiovisual – Computadora Laptop, proyector multimedia, pantalla, mouse inalámbrico, señalador/apuntador láser (dependiendo el tamaño de la sala, considerar más de una pantalla para tener visibilidad completa en la sala).</p>
3.	<p>Equipo de sonido – micrófonos fijos y receptores inalámbricos, etc. Respecto al número de micrófonos, deberán instalarse micrófonos fijos o inalámbricos y dos en la mesa principal.</p>
4.	<p>Distribución eléctrica dentro de la sala del evento para el equipo de cómputo de la mesa principal.</p>
5.	<p>Servicio de café y bocadillos para dos descansos al día por la duración del evento.</p>
6.	<p>Personal de apoyo administrativo para asistir a la Secretaría de la OACI – durante el registro del evento. El personal de apoyo administrativo trabajará bajo la supervisión del personal de la Secretaría de la OACI.</p>
7.	<p>Gafetes para la identificación de los participantes.</p>
8.	<p>Reunión de coordinación el día anterior al inicio del evento para revisar que los requerimientos y las instalaciones estén listos, en la que participarán el coordinador del evento por parte de su Administración, el personal de su Administración que apoyará al evento, el personal de OACI y un representante del hotel/centro de convenciones donde se celebrará el evento.</p>
9.	<p>Tarifas de hotel accesibles para los participantes.</p>